

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 120 (1994)  
**Heft:** 25

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tableau des concours

| Organisateur  | Sujet<br>CP: concours de projet<br>CI: concours d'idées  | Conditions d'admission   | Date reddition<br>(Retrait de la documentation)                                    | IAS<br>N° Page  |
|---|--|--|--|-----------------|
| Commune de Köniz/BE   | Extension de l'école secondaire de Wabern/BE, CP   | Professionnels domiciliés ou établis au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1993 dans le district de Berne ou en étant originaires   | 18 nov. 94<br>(13 mai 94)  |                 |
| Chemins de fer fédéraux, direction des projets AlpTransit Saint-Gothard et Rail 2000  | Rail 2000: 1 <sup>re</sup> étape, 2 <sup>e</sup> double voie Zurich-Thalwil; AlpTransit: raccordement Suisse orientale, tunnels du Zimmerberg et du Hirzel | Procédure de préqualification: participation ouverte à tous les bureaux d'étude, entreprises et consortiums suisses ou étrangers   | 9 déc. 94<br>(dès le 7 nov. 94)  |                 |
| Conseil municipal de Zurich   | Habitations et école primaire «Fabrik am Wasser» à Zurich-Höngg, CP  | Architectes originaires de Zurich ou domiciliés ou établis au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1993   | 26 janv. 95  |                 |
| Mairie de Thônex/GE   | «L'espace-rue», CI   | Architectes, urbanistes ou architectes-paysagistes établis ou originaires de Suisse ou de France, inscrits dans leur pays  | 27 janv. 95<br>(2 déc. 94)   | 24/94<br>p. 461 |
| Ecole primaire de Dällikon/ZH   | Extension de l'école primaire de Dällikon, CP  | Architectes domiciliés ou établis au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1994 à Dällikon ou originaires de cette commune   | 30 janv. 95  |                 |
| Ecole primaire de Oetwil-Geroldswil/ZH  | Extension de l'école primaire de Oetwil, CP  | Architectes domiciliés ou établis au moins depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1994 dans le cercle communal de Weiningen ou originaires de l'une des quatre communes   | 30 janv. 95  |                 |
| Ville de Lausanne   | Schéma directeur du paysage et du végétal dans le secteur sud-ouest de la ville, CI  | Bureaux d'architectes paysagistes domiciliés en Suisse dès le 1 <sup>er</sup> janvier 1994   | 27 février 1995<br>(dossier de préqualification à soumettre d'ici au 11 nov. 1994) |                 |
| Conseil d'Etat du canton de Vaud  | Place du Château à Lausanne, CI  | Architectes domiciliés ou établis sur le territoire du canton de Vaud au 1 <sup>er</sup> janvier 1994 ou architectes originaires de ce canton, établis ailleurs et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat vaudois                | 6 mars 1995<br>(10 octobre 1994)   | 23/94<br>p. 440 |
| ACSA/Du Pont Benedictus Awards (Christine Hess)<br>1735 New York Avenue<br>NW Washington<br>DC 20006 USA<br>(Fax 1.202/628 04 48) | Prix Benedictus 1995   | Prix international récompensant l'excellence dans l'usage du verre laminé dans la catégorie professionnels – ouverte aux architectes du monde entier – et, dans la catégorie étudiants en fin d'études, participation à l'étude d'un projet au Japon | 4 avril 1995   |                 |

## Exposition

|                    |  |  |
|--------------------|--|--|
| Canton des Grisons | Distinction pour bâtiments de qualité dans le canton des Grisons | Aula de l'Ecole d'ingénieurs, Ringstr./Pulvermühlestr., Coire. 12 nov.-8 déc., 8-22 h (lu-ve), 8-12 h (sa) |
|--------------------|--|--|

### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.

**Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement à la rédaction de SI+A, tél. 01/201 55 36.**

## Mémento des manifestations

| Sujet ou titre   | Date                            | Lieu   | Organisateur ou renseignements   |
|--|---------------------------------|--|--|
| <b>1994</b>  |                                 |  |  |
| Leon Battista Alberti – Exposition   | 11 septembre-11 décembre        | Palazzo Te, Mantoue (I)                          | Centre international d'art et de culture du Palazzo Te, I-46100 Mantoue, tél. 0376/369 198 |
| Eduard Imhof: l'œuvre cartographique – Exposition  | 20 septembre 94 – 28 février 95 | Bâtiment principal EPFZ, Rämistrasse 101, Zurich | EPFZ   |
| <b>Conception, réalisation et exploitation de systèmes de communication - Cycle de conférences</b> | 12 octobre, 7 décembre 17 h 15  | EPFL, auditoire EL2 / EL1                        | Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15                      |



|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| Le bois: essence et sens – Exposition   | 26 octobre-30 novembre                       | Département d'architecture EPFL, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne                                   | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31  |
| Otto Wagner, Adolf Loos et la voie évolutive vers l'architecture moderne – Exposition   | 4 novembre-22 décembre                       | HIL, EPFZ Hönggerberg   | GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/377 29 63             |
| L'intégration de la fabrication: enjeux et écueils  | 24-25 novembre                               | Ecole technique de Sainte-Croix   | CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04   |
| The Engineering Consultancy in the 90' – Conférence EFCA et visite du chantier du pont et du tunnel du Grand Belt             | 24-26 novembre                               | Copenhague (DK)   | Secrétariat USSI, case postale, 5200 Brougg, tél. 056/42 24 54, fax 056/42 25 08                                      |
| <b>Un circulateur 2x trop gros consomme 8x trop – Cours RAVEL</b>   | Vendredi 25 novembre                         | Fribourg  | «Construction et écologie», M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05           |
| Jean-Rodolphe Perronet (1708-1794), itinéraire d'un ingénieur prestigieux – Conférence par Léopold Pflug, professeur à l'EPFL | Vendredi 25 novembre 20 h 15                 | Fondation pour l'histoire des Suisses à l'étranger, Domaine de Penthes, 18, ch. de l'Impératrice, Pregny/GE | EPFL et Fondation pour l'histoire des Suisses à l'étranger, L. Pflug, tél. 021/693 24 41                              |
| <b>Gestion et aménagement des torrents</b>  | Mercredi 30 novembre                         | Institut universitaire Kurt Bösch, Bramois  | SIA Valais, formation continue, case postale 945, 1920 Martigny, fax 027/38 37 51                                     |
| Turbine à gaz: de l'idée à l'exploitation – Journée d'information de l'ETG  | Mercredi 30 novembre 10 h                    | Usine de Pierre-de-Plan, Lausanne   | Secrétariat SEV, case postale, 8034 Zurich, tél. 01/956 11 11   |
| Conférence de Stefan Baader et Peter Fierz, architectes, Bâle   | Mercredi 30 novembre 18 h                    | Département d'architecture EPFL, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne                                   | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31  |
| L'intégration de la fabrication: enjeux et écueils  | 1 <sup>er</sup> décembre                     | Centre de promotion CIM, angle r. du Jura et Gutenberg, Genève  | CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04   |
| <b>Eurocode 2: nouveaux aspects du dimensionnement des structures en béton – Journée d'étude</b>                              | Judi 1 <sup>er</sup> décembre 9 h 30-17 h 30 | EPFL-Ecublens, salle polyvalente Centre-Est   | CRFUC Centre romand de la formation universitaire continue de la SIA, av. Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/646 34 22 |
| Aménagement et gestion du territoire – Journée scientifique «Germinal»  | 1 <sup>er</sup> décembre 10 h                | EPFL Ecublens, salle CM120  | EPFL-Dép. génie rural, projet «Germinal», 1015 Lausanne, tél. 021/693 37 52   |
| Les expéditions suisses au Groenland 1909-1912 – Conférence de Marcel de Quervain, prof. hon.                                 | 1 <sup>er</sup> décembre 16 h 15             | Salle 91, Université Irchel, Winterthurerstr. 190, Zurich   | Institut de géographie EPFZ, Winterthurerstr. 190, 8057 Zurich, tél. 01/257 32 30                                     |
| «Ein Stück Großstadt als Experiment»: projets à la Potsdamerplatz – Exposition  | 2-26 décembre                                | Musée d'architecture, Schaumainkai 43, Francfort-sur-le-Main (RFA)  | Musée d'architecture, Schaumainkai 43, D-60596 Francfort-sur-le-Main 70, tél. (069)212-384 71                         |
| Cerveau et intelligence – Colloque Wright pour la science   | 5-9 décembre (chaque jour à 18 h 30)         | Auditoire Piaget, Université, rue Général-Dufour 24, Genève   | Fondation H. Dudley Wright, route de Thonon 114, 1222 Vésenaz/GE, tél. 022/752 41 44                                  |
| <b>Club RAVEL – L'électricité à bon escient</b>   | Mardi 6 décembre 16 h 45-18 h 30             | Yverdon-les-Bains, Buffet CFF, 1 <sup>er</sup> étage  | Weinmann-Energies SA, 1040 Echallens, tél. 021/881 47 13  |
| <b>Conception, réalisation et exploitation de systèmes de communication – Conférence</b>                                      | Mercredi 7 décembre 17 h 15-18 h 30          | Auditoire EL1, EPFL Ecublens  | Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15   |
| Théorie et pratique de la mesure tridimensionnelle- Séminaire   | 7-9 décembre                                 | Centre de promotion CIM, angle r. du Jura et Gutenberg, Genève  | CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04   |
| Matière et fabrique – Leçon inaugurale d'Inès Lamunière, prof. EPFL   | Judi 8 décembre 17 h                         | Département d'architecture EPFL, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne                                   | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31  |



|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| Idee Farbe: Farbsysteme in Kunst und Wissenschaft – Conférence inaugurale  | 8 décembre 18 h  | Auditoire HG E.3, Centre EPFZ, Rämistr. 101, Zurich | GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/377 29 63   |
| Idee Farbe: Farbsysteme in Kunst und Wissenschaft – Exposition   | 9 décembre 94 – 12 janvier 95  | Hall principal, Centre EPFZ, Rämistr. 101, Zurich   | GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/377 29 63   |
| Idee Farbe: Farbsysteme in Kunst und Wissenschaft – Conférence par Ernst Peter Fischer, Constance                  | Jeudi 15 décembre 18 h   | Auditoire HG E.3, Centre EPFZ, Rämistr. 101, Zurich | GTA Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/377 29 63   |
| <b>1995</b>  |  |   |   |
| Industrial Floors – 3 <sup>e</sup> colloque international  | 10-12 janvier  | Techn. Akademie Esslingen, Ostfildern (RFA)         | Technische Akademie Esslingen, case postale 1265, D-73748 Ostfildern, tél. (0711)3 40 08-23                 |
| Les jardins de Jacques Wirtz – Exposition  | 11-25 janvier; lu-ve: 10 h-18 h 30                                     | EPFL-DA, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne      | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31                                  |
| Bau 95 – 11 <sup>e</sup> salon international des matériaux de construction   | 17-22 janvier  | Munich  | Foire de Munich, D-80325 Munich, tél. (089) 51 07-0   |
| <b>Evaluation écologique du bâtiment – Cours</b>   | Mercredi 18 janvier  | Lausanne  | «Evaluation écologique...», M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05 |
| Nouvelles technologies – Journée d'information ETG   | Jeudi 19 janvier   | Audit. Maximum, Centre EPFZ, Rämistr. 101, Zurich   | SEV, services internes, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, tél. 01/956 11 11                                |
| <b>PACER: Petites centrales hydrauliques (2) – Journée de formation «Générateurs et installations électriques»</b> | Jeudis 19 et 26 janvier  | LEME, EPFL-Ecublens                                 | M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05                             |
| <b>Planification, construction et mise en service de pompes à chaleur – Cours RAVEL</b>                            | Jeudi 26 janvier + mercredi 1 <sup>er</sup> février + mercredi 22 mars | Yverdon   | «Construction et écologie», M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05 |
| La réintégration des déchets valorisables – 2 <sup>e</sup> congrès international R'95                              | 1 <sup>er</sup> -3 février   | Palexpo, Grand-Saconnex/Genève                      | Orgexpo/Palexpo, 1218 Grand-Saconnex, tél. 022/798 11 11  |
| R'95 – 2 <sup>e</sup> salon international: «Récupération – Recyclage – Revalorisation»                             | 1 <sup>er</sup> -4 février   | Palexpo, Grand-Saconnex-Genève                      | Orgexpo, case postale 112, 1218 Grand-Saconnex, tél. 022/761 11 11  |
| Le béton en représentation: la mémoire photographique Hennebique – Exposition                                      | 1 <sup>er</sup> -4 février; lu-ve: 10 h-18 h 30                        | EPFL-DA, av. de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne      | EPFL-DA, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31                                  |
| Applications des produits isolants dans le bâtiment (constructions en bois) – Séminaire                            | 2-3 février  | Centre professionnel Isover, Lucens                 | Lignum, case postale 113, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021/ 652 62 23                                    |
| <b>SWISSBAU 95</b>   | 7-11 février   | Foire suisse d'Echantillons, Bâle                   | Swissbau 95, Foire suisse d'Echantillons, 4021 Bâle, tél. 061/686 20 20                                     |
| <b>Evaluation écologique du bâtiment – Cours</b>   | Mercredi 22 février  | Lausanne  | «Evaluation écologique...», M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 5, tél. 021/320 08 05 |
| Pollution in Large Cities – Symposium mondial  | 22-25 février  | Venise/Padoue (Italie)                              | Foire de Padoue, relations internationales et congrès, via Nicolò Tommaseo 59, I-35131 Padoue               |
| Habitat & Jardin – Exposition  | 25 février-5 mars  | Palais de Beaulieu, Lausanne                        | Comptoir Suisse, case postale 89, 1000 Lausanne 22, tél. 021/643 21 11                                      |
| Short Course in 3-D Velocity and Image Analysis Techniques   | 1 <sup>er</sup> -3 mars  | EPFZ Hönggerberg                                    | Institut d'hydromécanique et d'économie hydraulique, EPFZ, 8093 Zurich, tél. 01/633 30 65                   |
| Entretien des routes nationales: plus vite, moins cher et sans baisse de qualité? – Journée d'étude VESTRA         | Mardi 7 mars   | Auditoire CO1, EPFL Ecublens                        | Société suisse des entrepreneurs, case postale 21, 1000 Lausanne 22, tél. 021/646 18 29                     |
| Electromagnetic Compatibility – 11th International Zurich Symposium & Technical Exhibition                         | 7-9 mars   | Zurich  | EMC Zurich '95, Centre EPFZ-IKT, 8092 Zurich, tél. 01/632 27 90   |